



# 大会

第四十九届会议

## 第一委员会

第 三 次会议

1994年10月17日,星期一,上午10时举行  
纽约

正式记录

主席:巴伦西亚-罗德里格斯先生 ..... (厄瓜多尔)

上午10时开会

这里发言表明并表示了我和联合国对本委员会工作的重视。

### 主席的声明

主席(以英语发言):我很高兴并荣幸地欢迎联合国秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生阁下出席裁军和国际安全委员会即第一委员会会议。

我也很高兴欢迎主管政治事务的副秘书长马拉克·古尔丁先生和裁军谈判会议秘书长兼秘书长私人代表弗拉基米尔·彼得罗夫斯基先生光临本委员会。

今天上午,本委员会将根据其工作方案和时间表开始就所有裁军和国际安全议程项目进行一般性辩论。

秘书长的发言。

主席(以英语发言):首先,我谨请联合国秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生阁下向第一委员会发言。

秘书长(以英语发言):主席先生,我祝贺你被任命为第一委员会主席。以你的外交技巧和专长,你完全有资格指引本委员会完成对其富有挑战性的议程。

我欢迎有机会在第一委员会发言。我上次是在大会第47届会议复会期间在本委员会发言的。我今天再次到

第一委员会继续对国际安全和寻求持久的全球和平的工作作出重大贡献。过去一年证实,我们在委员会中对军备管理和裁军的审议同对国际安全更大问题的审议结合起来是明智的。会员国评价和理解这些领域中的挑战的方法决定了它们对这些问题作出的反应。对各种挑战所作的定义,以及对其相互之间联系的连贯的理解是极其重要的。

国际安全与裁军方面的进展取决于继续采用这种统筹的做法。这样一种为了军备管理和裁军进行全球合作的机会是前所未有的。我们必须充分利用这次机会。军备管制和裁军不仅使世界更加完全,而且节省下的经济、科学和技术资源可用于和平与人类进步。

军备管制和裁军协定可帮助预防冲突。这种协定也在限制冲突、维持和平和建立和平中发挥重要作用。有些协定的目的是和平解决--例如,有关有争议的领土和资源--另一些协定的意图是禁止、限制和管理武器和武装部队。但是,这种区别不应当使我们无所作为。两种协定都是同一种综合性努力的组成部分。在就军备管制和裁军问题进行工作时,这种联系应当是天衣无缝的。这适于全球、区域和双边协定--不管是政治协定还是有法律约束力的协定。

我在我的1992年有关冷战时代军备管制和裁军的新层面的报告中提出过这种思维方法。我要强调,这一概念仍然适用。

本着同样精神,我谨提及另两个区别。一个是全球协定和区域或双边协定之间的区别。另一个是发达与发展中国家的区别。这些区别是真实的,它们应当贯穿于我们努力之中,但是我们不能允许他们阻止我们的进展。

牢记这一点,我谨谈谈本委员会关心的具体问题。

安全理事会在1992年1月的首脑会议上宣布,大规模毁灭性武器的扩散构成了对国际安全的威胁,这一宣布加强了国际社会的决心。坚定了我们遵守现有条约所载的全球准则的承诺。

我期待着化学武器《公约》的生效。同生物武器《公约》和《不扩散核武器条约》(不扩散条约)一道,它将成为有关大规模毁灭性武器的三位一体的全球条约。

大约有157个国家签署了化学武器《公约》。我敦促各会员国保持该条约获得批准或早日生效的势头。生物武器《公约》有131个签署国。我坚决支持为改进该《公约》的执行正在作出的努力。

核不扩散《条约》有165个签署国,是当今参加国数量最多全球安排之一。对国际社会的绝大多数而言,它是不扩散核武器首要标准基础。我呼吁所有会员国支持在1995年即将召开的审查会议上不定期和无条件地延长《不扩散条约》。这不仅将加强它的有效执行,而且也会加快实现消除一切核武器的目标。我期待着新的国家加入该《条约》,以便使它真正普遍得到接受和实施。

但是,仍然需要更多的全球性措施。我感到关切的是,有关全面禁止核试验的谈判未能如我所希望的那样一帆风顺。我对裁军谈判会议拟订的条约草案的文本感到鼓舞,但仍有一些重要问题尚未解决。我强烈敦促参加这些谈判的各方努力达成协议一致意见。早日完成禁试条约对核裁军取得真正进展和无核武器国家的安全是极端重要的。

还需要一项条约禁止进一步生产用于核武器和其他核爆炸装置的可裂变物质。制订这样一项条约的意向已经明确,但是有关这项条约的谈判还没有开始。我们绝不能让技术性和程序性困难无限期地推迟谈判。现在是克服这些困难的时候了,是行动的时候了。

在《不扩散条约》方面,我们已经看到从数量上减少核武器的明确和积极趋势。今天我建议,我们现在必须争取控制核武器在质量上的发展。我认为,制订一项全面禁试条约和一项不生产可裂变物质条约是达到这一目的最实际的手段。

我还要强调,我们迫切需要一项有关安全保障的具有约束力的全球性协议。

正如我所述,在过去几年中,实际核裁军已经迈出空前的步伐。美国和俄罗斯已经表明,它们打算加快执行有关削减战略核武器《裁减战略武器条约》(裁武条约)。其它的核武器国家也已经表明愿意为此进程作出它们的贡献。在这方面,无核武器国家要求有更加有力的、具有法律约束力的国际安全保障。我认为,这一要求是正当的。

我坚定地认为,应该毫不拖延地提供这种保障。尤其是对那些已经保证完全和无条件地放弃拥有和获取核武器的国家,必须为它们提供安全保障。各核武器国家必须带头采取积极步骤,争取就此问题达成一项有约束力的全球性协议。

所有这些努力构成一个防止大规模毁灭性武器的全球性保护网,然而这些努力要成功,所有会员国都必须作出充分的承诺并实际参加。我最近在同各国首脑和部长们的会晤中,强调了发展符合目前的政治和安全环境的新办法的重要性。比如,需要这种新的办法,在安理会有关大规模毁灭性武器的责任方面,为安全理事会提供更大的支持。

也需要有新办法为国际原子能机构(原子能机构)等组织的工作提供更好的支持。原子能机构目前的努力涉及核材料的安全问题,这些努力值得所有会员国充分支持。在这一问题以及整个核扩散问题上,我同维也纳机构

总干事汉斯·布利克斯先生保持密切联系。明天我将同他会晤,更详细地讨论这些问题。我的目的是要确保我们这两个办公室之间尽可能密切的合作,并为该机构在这些领域中的努力造成必要的政治支持。

过去一年中有些令人鼓舞的事态发展,它们说明了全球性和区域性军备管制和裁军工作两者之间的相互作用。

我对非洲统一组织(非统组织)争取就非洲非核化达成一项条约方面所取得的进展感到满意,这样一项条约将促进全球性准则。

虽然还有许多工作要做,但中东进程已经在减缓紧张方面取得了实质性的进展。这一进展正在帮助为在该区域充分执行反对一切大规模毁灭性武器的各种国际准则创造更好的条件。这一进展表明,一旦某一区域内各国就这些问题合作努力,它们将能取得怎样的成就。

在双边方面,我高兴的是,美国和俄罗斯打算加快削减《裁武条约》中要求裁减的战略核武器。

条约、协定和制度为合作的安全安排提供一个法律或政治的基础,但它们也必须以牢固的经济、科学和技术现实为基础。协定只要包括所有这些内容,就一定能持久和有效。

因此,仅以拒绝为基础的不扩散制度,不会长期有效。要想成功,不扩散制度必须同为和平与正当目的的技术转让相结合。举个例子,导弹技术管制制度就应该发展成为一种合作性手段。它应该使各国能为和平目的转让先进技术。这一建议以前已经提出过,但是,这方面迄今还没有实际的进展。

联合国常规武器登记册旨在成为一项建立信任的合作努力。为了使这项工作取得成功,登记册必须处理全球和区域两级的安全问题。

在这方面,各区域实体在使军备透明度进程的其他领域取得进展方面,可起重要作用。这一进程目前正通过裁军谈判会议展开。我这里具体指的就是具有军事用途的技术的转让,以及大规模毁灭性武器情况的公开性和透明

度。武器登记册是使主要常规武器在全球、区域和次区域流动的情况更加透明的一项步骤。我希望本委员会将能给登记册的工作以应有的推动。

与此同时,我们必须正视许多国家中小型武器泛滥的情况。这种泛滥往往是冷战遗留的结果,或者是区域或国内军事对抗的结果。

最近,马里总统请联合国协助收缴和管制其国内的轻武器。我向马里派遣了一个顾问团。自那时以来,该顾问团提出了一份建议清单,以帮助解决这一问题。我打算推动这些建议的迅速实施。

我还计划将顾问团的任务扩大到非洲区域同一地区的其他国家。马里的经验已显示,如何将武器管制和裁军方面的行动有效地纳入更广泛的预防性外交和缔造和平领域。

在我结束讲话之前,我必须提一下滥用地雷问题。这是一个在人道主义方面极其令人担忧的问题。滥用地雷继续给平民,尤其是非洲和亚洲的平民带来可怕的苦难。

若干国家的政府首脑在这一问题上采取的行动令我感到鼓舞。今天,各会员国派遣的勇敢的专业人员帮助联合国和受影响的国家从事危险的扫雷工作。我要向他们所作的努力表示敬意。

但是,仍然迫切需要在这一问题上制定国际规章。我在向大会提出的关于扫雷的报告中呼吁建立一项有效的管制制度。这一制度将严格限制各种地雷的生产、使用和转让。我相信,本委员会将支持各种努力,以迅速有效地解决这一对全球成千上万人的生命具有重要影响的问题及其严重后果。

我欢迎对所有这些问题提出的观点和意见。除了秘书处内部向我提供的深刻见解之外,我还要采用外部提供的专门知识和经验。

在这方面,我高度重视我的裁军事务咨询委员会所做的工作。该委员会聚集了在裁军和国际安全各种问题上具有才干和专门知识的成员。

今天,我要说的是,分歧无论有多大,绝不能让它阻碍军备控制和裁军方面的进展。

与其他论坛不同的是,第一委员会在整个国际安全范畴内审议各类军备及其运载工具。本委员会的注意力并非局限于一种特定的武器或一种特定的协定。可以通过本委员会的工作促进全球、区域和双边的密切协调。可以制定各种协定和行动框架,承认必须在安全的世界环境中实现经济和科技发展。

我期望本委员会进行全面而建设性的辩论。我相信,本委员会的辩论将继续促进国际安全,继续对全世界实现持久人类进步的合作努力作出重大贡献。

#### 主席的发言

主席(以西班牙语发言):我提请委员会注意文件A/C.1/49/1,内载大会主席给我的一份公报,通知我们已将22个项目分配给第一委员会。

本委员会对裁军活动这个国际安全基本问题的分析证实,联合国优先重视这两个问题。这两个因素一直是政治家和国务活动家为国际组织拟订的各种计划的基础。它们是思想家和国际活动家的基本动机。

在这方面,核裁军仍然是当今国际社会的优先任务之一。第四十八届会议已经就裁军和军备限制的基本问题达成共识。许多国家作出的积极反应鼓励大会采取行动,并且明确证实,国际社会意识到,必须实现真正的裁军。

令人鼓舞的是,裁军谈判会议响应本委员会的一再要求,已进行认真谈判,以便拟订一项国际可有效核查的全面禁试条约,因为这项条约将是制止这种试验的最有效方式。所有国家都应当遵守这项文书。

我确信,本委员会将提供必要的支持,以确保裁军谈判会议在墨西哥马林·博什大使的干练指导下进行的谈判取得圆满成功。这将是朝着防止所有形式的核武器扩散采取的一项重要步骤,并将促进核裁军进程,更重要的是将加强国际和平与安全。

同样,《不扩散核武器条约》(《不扩散条约》)的延长是另一个尤其重要的问题。尽管委员会没有直接讨论这个问题,但是我们的工作可以促进为谈判建立一种有利的气氛。1995年的谈判会议必须讨论国际社会对这些武器的扩散所固有的危险抱有的基本关注。

有一些国家支持无条件延长条约的期限,但许多国家认为,在延长条约期限的同时应该订立某些补充文书,例如全面禁试条约和有关生产裂变物质的条约,并向无核国家提供保证。这些步骤将有助于为要求核大国制定消除它们的核武器的具体计划建立一种有利的气氛。另一方面,正如一些人已经指出的那样,如果无限期延长《不扩散条约》的期限,那么这有可能产生相反的结果,使全面彻底裁军的目标更加遥远。这样做还可能导致人们不希望看到的不平衡继续下去。这些是与国家安全的重要方面相关的非常敏感的问题,因此必须在考虑到它们的所有后果的情况下审议这些问题的所有方面。

应该指出,在大会第四十八届会议上就禁止生产武器或其它核爆炸装置所用裂变物质的问题达成了协商一致。我们必须借此机会支持裁军谈判会议为谈判拟订一项有关这个问题的条约而作的努力。

在实现普遍核裁军之前应该采取某些行动。其中一项行动是建立有效的安排,以保证无核国家的安全,使其免遭使用或威胁使用核武器。裁军谈判会议为实现这一目标作出的努力应该得到支持。此外,我们必须铭记,全球裁军办法和区域裁军办法是相互补充的。因此,这两个领域的努力应该得到协调。

我们再次关切地注意到,常规武器的扩散正促成许多区域武装冲突的扩大。在这方面,我们必须强调常规武器登记册的重要性和促进其发展的必要性。专家组未能达成协商一致不应导致放弃利用这一重要的工具来提高透明度。还应该特别注意小口径武器的扩散加剧的问题,这个问题同样变得日益严重。无论如何,任何种类武器的非法贩运都是一种令人不安的现象,它对巩固和平的努力具有严重的影响。因此,应该赞扬裁军审议委员会所做的工作。

《关于禁止发展、生产、储存和使用化学武器的公约》的筹备工作应该成为本委员会特别审议的议题。应该不遗余力地谋求实现普遍实施该项文书。这将是朝着消除大规模毁灭性武器取得的决定性进展。

禁止或限制使用某些可被认为具有过分伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器的项目是另一个尤其重要的问题。我们满意地注意到我们收到的有关一些国家已宣布的暂停生产和出口杀伤地雷的资料。我们必须重申此类装置的生产者和出口者负有的特别责任。

不可忘记,不能够让阻止技术被不当地用于军事目的的努力阻碍促进发展的努力或合理的发展机会。为和平目的而进行的国际物资、服务和高技术转让对于许多国家的经济和社会发展来说是很重要的。

裁军谈判会议这个主要机构之一正在高效率地履行其艰难职责。由于世界所发生的变化,现在应该在考虑到已经就扩大成员的议题所进行的研究的情况下增加该机构的成员。

我再次强调和平、裁军与安全是不可分割的。这一点在1992年1月31日举行的安全理事会第一次首脑会议上得到了确认。该会议强调,安全不仅意味着不存在军事对抗,这个概念还包括社会和经济因素及整体发展。

可以考虑采取各种措施来促进和加强国际安全。其中最重要的措施包括预防性外交和紧急措施,例如建立适当的政治机制来确保迅速和平地解决争端。我们不能忽视保障民主、保护人权和促进经济及社会发展的措施。除其它以外,可以通过采取联合行动促进军备问题方面的透明度来加强相互信任。还必须作出努力保证目前所有裁军协定的可行性。所有这一切导致我们重申一个迫切的问题是,各国应该担负起它们在保证国际安全方面理应承担的职责。

所有这些努力的基本目标必须是实现全面彻底裁军、消除核威胁和所有种类武器的扩散,以及制订有效保证国际安全的措施,换句话说,就是确保法律的支配地位不遭到削弱。只有充分尊重《宪章》所载的原则,才能为确保人类最后找到通往和平与安全的道路提供最坚实的基础。

我相信,在在座各位代表的合作下,第一委员会将在大会第四十九届会议期间促进实现我们的这项共同目标。

议程项目53至66、68至72和153

关于所有裁军和国际安全议程项目的一般性辩论

马林·博什先生(墨西哥)(以西班牙语发言):主席先生,我们以应有的关注听取了你的发言以及秘书长刚才的发言。我们要表示我们非常高兴看到他在我们辩论开始时在座。我们同意:鉴于当今国际社会中有裁军问题、尤其是有关大规模毁灭性武器的情况,我们必须最充分地利用我们面前的各种机会。

主席先生,墨西哥代表团祝贺你当选为第一委员会主席,并向你保证我们的积极合作。现在由你来继续并加强我们工作方法的改革,我们希望这种方法将变为更符合裁军和国际安全领域中这一新的工作阶段的要求的模式或安排。

我们将根据你的前任、德国的阿道夫·冯瓦格纳大使去年所提的建议限制这次发言的长度,他为使我们的工作合理化所作的不懈努力已取得成果。缩短的一般性辩论将使我们能够把省下的时间专门用于对分配给我们的项目进行更活泼和不那么正式的讨论。

我们必须进一步减少本委员会决议的数目,从而继续在不影响我们都一致同意的裁军优先任务的情况下改进和精简其议程。

本委员会负有确立指导方针以确保裁军领域中积极进展的任务。尽管出现很多积极的变化,但国际领域仍然不确定,并存在着未预料到的事件会改变目前多边关系走势的危险。因此,我们必须加快工作速度,并在今后几年中为谈判奠定坚实的基础,然而如果我们继续坚持过去的军事理论或寻求造成新的紧张局势地区,我们就不会实现这一目标。

冷战的结束除其它外还表明进行真正的多边对话的机会,它与成为两极世界特点的对话大相径庭。这种对话更为民主,因而也更加复杂。我们应通过实现各项裁军措

施,并按1993年几乎已达成协议的条件增加裁军谈判会议的成员来巩固这种对话,从而确保其成功。

本委员会应集中注意不扩散大规模毁灭性武器及其运载工具问题的各个方面。我国代表团几年来一直主张在此并在裁军谈判会议中就该问题进行坦率和建设性的对话。因此,我们去年在日内瓦进行了非正式协商并提出建议,它随后成为第48/75 C号决议,其中要求秘书长“编制一份简短报告,简略说明”该问题,“并最迟于1994年5月1日交给具有代表性的政府间专家小组,供其审议并提出有关国际社会在各种多边裁军论坛上进一步研究该问题的建议”。

我们在向本委员会介绍该案文时,建议政府间小组可以是裁军谈判会议,但秘书长的报告(A/INF/49/3)只是在5月20日才分发,而且从未交给一个专家小组。因此,秘书长交给我们的文件是不完整的。我们对此感到遗憾,并等待秘书处肯定将在此向我们作出的解释。

墨西哥对不扩散大规模毁灭性武器各个方面的兴趣在三十多年前就已明显,当时墨西哥成功地领导了最终促成签署《拉丁美洲和加勒比地区禁止核武器条约》(《特拉特洛尔科条约》)的谈判。今年,随着阿根廷、巴西和智利采取的重要步骤、古巴所作的声明以及圣基茨和尼维斯的签字,该文件即将充分生效。我们可以为此而祝贺我们自己。

墨西哥还是生物武器公约的缔约国,并准备促进各项措施的确定和起草,包括有关核查与建立信任的措施,这将确保其规定的充分执行。此外,我们是该半球第一个批准化学武器公约的国家。我们还在今年下半年中主持了禁止化学武器组织筹备委员会。我们以这一身份礼貌和友好地呼吁各签字国加速其各自的批准进程。这将有助于加快海牙工作的节奏。

墨西哥正积极参加1995年《不扩散核武器条约》缔约国会议的筹备工作。我们从一开始就坚持:筹备过程除组织方面外,还应包括有关对条约的执行及其最终延长进行五年期审查的实质性问题。直到今年9月举行第三次也是倒数第二次会议时,筹备委员会才终于处理了实质性问题。交换意见是有益的,因为它使我们了解对召开在6个月后就要举行的会议的不同看法。

显然,《不扩散条约》各缔约国想要一个更安全的世界和一个得到加强的核不扩散制度。然而,同样明显的是,没有各方的坚定促进,就将很难在该方向取得进展。拥有核武器的国家应宣布一系列核裁军措施,并在具体的时间表内予以执行。然而,没有核武器的国家也必须采取具体步骤,以避免那种真正或想象的概念:即它们并未执行《不扩散条约》的所有规定。我们必须都表现出诚意。

在这方面,象我国这样的国家能够采取什么行动来加强不扩散核武器的制度?根据几个国家的观点,核武器本质上并非不好:这完全取决于谁拥有它们。另几个国家认为,核武器本身并不是目的,而是取得合理程度的国家安全的手段。然而,有关核武器的最广泛看法则是,它们标志着一种威胁,必须予以彻底消除。我们同其他代表团一道正探讨向本委员会提交一项旨在逐步减少这种威胁的建议以供其审议的可能性。

有些人希望无限期和无条件而且最好不经讨论地延长《不扩散条约》。这种想法似乎是“现在签字而以后再谈”。在签字之前必须认真阅读任何合同或协议。我们中有些人想签署一张有关核武库未来发展的空头支票:这是一种极为不寻常的程序。

对很多国家来说,缔结一项全面禁试条约作为一种确保1995年不扩散条约会议成功的手段,是极为可取的。裁军谈判会议于今年1月开始谈判,我有幸主持这次谈判。裁军谈判会议在这方面所提出的报告反映了已取得的进展,但也在载有该条约传阅文本的附件中显示仍然需要做大量工作。因此决定在11月第一委员会会议结束时重新召开特设委员会会议。正如在《化学武器公约》谈判期间所做的那样,我们愿意参加非正式会议,向委员会通报在日内瓦是如何进行工作的。

主要悬而未决的问题是十分重要的:限制的范围及其核查制度。这两个问题密切相关,如果我们要成功地结束谈判,就需要迅速作出一个政治决定。

在作为墨西哥代表发言时,我认为迄今取得的结果具有重要意义,但还不够。我们认为,我们今年也许能够取得更大的进展,甚至结束谈判。实际上,问题不象一些人想象的那样复杂:只要考虑一下谁想进行核试验就够了。

在各个核武器国家中,毫无疑问有些国家想继续进行试验。在这类国家中的两个即美国和俄罗斯联邦,已作出决定,暂停试验并通过一项全面禁试条约将这一禁止变成一个永久性禁令。另一个国家只要美国保持其单方面暂停,就不进行试验。在第四个国家,已在总统一级作出暂停的决定,第五个国家--近年来唯一继续进行试验的国家--承诺在1996年之前达成一项全面禁试条约。据我们所知,世界上没有其他国家正在考虑开始实施核试验方案。的确,第六个国家于1974年进行了核试验,但过去20年的经历证明该国无意再次进行核试验。

上述情况证明一项《全面禁试条约》将影响到很少几个国家的国防计划。它还表明这些国家的核发展水平方面存在着重要的差别。事实上,似乎有三个国家希望达到两个主要核大国的水平。同时,它们都主张需要剥夺其他国家加入其俱乐部的权利。这导致无法作出令人信服的努力来说明有理由拥有这类大规模毁灭性武器和继续发展这类武器。

迅速缔结一项《全面禁试条约》将对《不扩散条约》的未来产生非常积极的政治影响。如果在日内瓦的工作停滞不前,我们可以利用向我们敞开的其它途径,即《部分禁试条约》的修正会议。但我们还必须在缔结一项关于消极安全保障的多边协议方面取得进展。此外,在裁军谈判会议中,建立一个委员会来起草一项限制生产裂变材料的公约的问题仍然悬而未决。后一个问题,根据去年的决议似乎得到了解决,但由于几个方面更加明朗,在1994年变得更加复杂。有人提议应该考虑已经储存的裂变材料和用于民用目的的高浓缩铀中的钚的问题。正如在其它核裁军问题方面一样,在这方面必须使国际社会相信将一系列单方面决定变为一项条约的重要性。

霍夫曼先生(德国)(以英语发言):主席先生,我谨代表欧洲联盟和奥地利最热烈地祝贺你和主席团其他成员的当选。我相信,在你的能干指导下,第一委员会的工作将会得到顺利开展。欧洲联盟希望保证将毫无保留地支持协助你完成你的重要但并非总是容易的任务。

世界上意识形态的分裂引起了人们深深的不信任和不断的紧张局势,这种分裂已经结束。但是,世界上仍然存在对和平与安全的很大威胁。我指的是对有关国家

人民造成可怕后果的区域性和国内冲突的日益增加,以及由于大规模毁灭性武器的扩散和常规武器的过渡储存造成的威胁。

前南斯拉夫的冲突就是一个悲剧性的例子,表明了过度的民族主义可能导致的血腥暴行。欧洲联盟从一开始就参与寻求和平与持久的解决方案。我们同联合国一起共同主持了前南斯拉夫问题国际会议,并在接触小组的努力中发挥了重要作用。欧洲联盟的国家的许多士兵正在联合国保护部队(联保部队)内从事一项了不起的工作。我们正通过欧洲联盟监测团促进预防和消除冲突局势,在冲突各方之间重建信任。在西欧联盟的支持下,我们还参与监测和执行禁运,随着在莫斯塔尔欧洲联盟管理机构的建立,我们希望对生活在前南斯拉夫境内的各个民族群体的和解发出一个信号。但我们的考虑不能局限于旨在实现政治解决的即时措施。前南斯拉夫的任何未来和平解决方案都需要得到一个军备控制进程的补充,以便通过稳定局势、建立信任和防止武装冲突的重新爆发来支持和平解决方案。

在前南斯拉夫的局势继续引起人们忧虑的同时,中东的和平进程在过去几个月有了进一步的进展。这对于以色列-巴勒斯坦以及以色列-约旦关系来说尤为如此。1994年5月4日在开罗签署的《加沙和杰里科协议》为巴勒斯坦自治开辟了道路,这是以色列政府和巴勒斯坦解决组织取得的显著成功。双方的政治领导人表现出了远见和勇气,应该得到尊重和赞赏。同样,欧洲联盟欢迎约旦国王侯赛因和以色列总理拉宾签署的1994年7月25日《华盛顿声明》。这是中东和平进程中出现的又一重要突破。

我们申明,我们愿意帮助确保利用中东和平进程中的现有势头来实现进一步的具体进展,达成进一步的协议。我们认为建立信任措施是这一进程的一部分。我们期待着这种和解与愿意谈判的新气氛也将反映在今年大会的决议中。

在东西方对抗结束之后,军备控制和裁军继续具有首要的政治重要性。紧张局势的新根源和地区已增加了人们对大规模毁灭性武器及其运载系统在全世界扩散的忧虑。

正是在这种背景下,欧洲联盟对朝鲜半岛发生的事件深表关切。朝鲜民主主义人民共和国迄今未能消除人们对其最初的核材料申报的正确性和完整性的怀疑,并多次违反与国际原子能机构(原子能机构)所达成的安全保障协定。它继续不履行《不扩散条约》以及原子能机构安全保障制度所规定的义务。因此,我们敦促朝鲜民主主义人民共和国充分履行这些义务。与此同时,我们支持通过对话促进缓和朝鲜半岛紧张局势的种种努力,我们希望这种努力将有助于达成一项充分符合《不扩散核武器条约》的核问题的解决办法。

《不扩散条约》继续是全球不扩散体制的基石。通过无限期和无条件地延长《不扩散条约》来加强全球不扩散体制,则符合所有国家的安全利益。此外,这种延长是为和平利用核能尽可能最充分地交换设备、材料和科学技术资料的基础。因此我们赞成无限期和无条件地延长《条约》。欧洲联盟最近在共同外交和安全政策的框架内开始了关于1995年审议和延长会议的筹备工作的联合行动。

我们欢迎最近在普遍加入《不扩散条约》方面所取得的进展,特别是哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦和格鲁吉亚加入条约而使缔约国的数目达到165个。我们吁请尚在《不扩散条约》之外的国家作为无核武器国加入这一条约并与原子能机构缔结安全保障协定。关于乌克兰,我们欢迎将大量的核弹头撤到俄罗斯。这是《裁减和限制战略进攻性武器条约》(第一阶段裁减战略武器会谈)基础上的有效裁军。我们期待乌克兰尽早按照1994年1月14日的三边声明、《里斯本议定书》以及其他先前的协定作为无核武器国加入《不扩散条约》。

欧洲联盟欢迎在日内瓦举行的关于全面核禁试条约的谈判所取得的重大进展。我们的目标是作为一项优先任务进行谈判并缔结一项有效的、可核查的、多边的和可普遍适用的全面禁试条约,该条约真正有助于不扩散和裁军。

所有国家认真参加谈判的承诺将会产生具体的成果。特别令人鼓舞的是,一项未来条约的轮廓及其核查制度正在逐步形成。我们感到高兴的是,欧洲联盟各成员国已经能在这一方面发挥重大的作用。欧洲联盟支持法国、俄

罗斯、联合王国和美国关于暂停核试验的声明,并相信在核试验方面实行最大程度的克制将符合就一项全面禁试进行国际谈判的目标。

欧洲联盟将欢迎按照大会第48/75 L号决议开始谈判一项禁止生产用于核爆炸装置的裂变物质的普遍、不歧视和可有效核查的条约——一项停产条约。我们希望裁军谈判会议将在其下一届会议期间为此目的设立一个特设委员会。

作为核技术的重要供应国以及核供应国集团成员,我们吁请其他供应国实行原子能机构的全面安全保障要求作为供应条件之一,我们还促请所有有关国家缔结全面的安全保障协定。我们吁请尚未这样做的国家都参加原子能机构关于核转让的自愿报告制度,以此对加强安全保障制度作出进一步的贡献。

核裁军依然是欧洲联盟在军备控制和裁军领域内的最高优先事项之一。在这方面,我们特别重视执行现有的裁军协定和承诺。为此目的,我们将继续与俄罗斯以及前苏联其他继承国合作,以完成按照缔结的协定和作出的承诺加快消除其核武器的进程这一艰巨的任务。

我们满意地注意到欧洲联盟是其创始成员之一的设在莫斯科的国际科学和技术中心已开始工作。我们期望它将大大有助于为先前受雇于军事部门的前苏联的科学家和工程师创造文职工作机会。

欧洲联盟支持通过增加有效的核查制度来加强《禁止生物及毒素武器公约》。这种制度应有助于促进欧洲联盟的更广泛地加入这一《条约》的目标。

现在已经有157国签署并有14国批准的《关于禁止发展、生产、储备和使用化学武器和销毁此种武器的公约》,是上个十年中最具有重要意义和最富有创新精神的裁军协定之一。通过早日批准并认真为其实施而准备采取国家措施,各签署国应尽力确保这一项已花了很多时间和精力进行谈判的裁军条约将早日生效并显示它充分的效益。即将生效的前景将给设在海牙的禁止化学武器组织筹备委员会的工作带来新的动力。专家和工作组已找到了切实可行的办法来解决众多的问题,尽管许多其他的问题依然没有得到解决。这些问题应尽快得到解决。



和其他观点相同的国家一起,我们已经控制与化学武器有关的物资和技术的出口。我们认为,这些控制完全符合《化学武器公约》的文字和精神,因此它们将有助于确保实现《化学武器公约》的各项目标。我们保证为正在充分履行《公约》规定的义务的《公约》缔约国的利益,根据《公约》的执行情况对这些控制进行审查。

我们认为,导弹技术控制制度是一种防止扩散大规模毁灭性武器运载系统的有效而有用的工具。我们支持加强这一制度,并吁请尚未这样做的所有国家在自愿的基础上遵守其各项指导原则。

联合国可以回顾在按照联合国安全理事会第687(1991)号决议消除伊拉克大规模毁灭性武器潜能方面获得成功的一年。受委托从事这项任务的特别委员会在欧洲联盟各成员国的大力支持下已成功地在很程度上使伊拉克的受禁军备方案无效。我们期待建立安全理事会第715(1991)号决议所设想的并为伊拉克政府于1993年所接受的一种长期的核查制度。因此,联合国正在为在这一地区防止扩散大规模毁灭性武器作出重要的贡献。在这一行动后,需要采取进一步的措施。

欧洲联盟深信,军备透明度是在国家间,特别是在区域一级创造信任气氛的重要因素。在这方面,我们可以回顾欧洲安全和合作会议(欧安会)框架内极为成功的经验。在全球一级,我们因此很重视联合国常规武器登记册。该登记册迄今的实施情况是令人鼓舞的,但并非完全令人满意。在其存在的第一年,包括欧洲联盟所有成员国在内的90个国家向联合国登记册进行了申报。我们希望今后的数目更高,并且吁请尚未申报的所有国家为尽可能广泛地参加该登记册作出贡献。这也适用于没有出口或进口可申报的国家,因为即便申报为零,也是对世界范围武器转让领域中更大透明度的重要贡献。欧洲联盟支持在裁军会议框架内透明度方面所做的工作,并且认为,把这个议题保留在该会议议程上是有必要的。

欧洲联盟欢迎政府专家小组关于使登记册继续作业的建议。欧洲联盟遗憾地注意到,虽然纽约小组重申了通过将军事储备和以国家生产获得的采购的数据包括在内来早日扩大登记制度范围的目标,但是它目前无法就在转让的同样水平上包括这种数据达成协商一致意见。欧洲

联盟及其成员国表示继续支持登记册的进一步发展,并且强调包括军事储备和以国家生产获得的采购的数据的重要性,从而使登记册全面并且能够吸引尽可能最广泛的参加。因此,我们认为必要的是,一个新的政府专家小组应该在1996年审查登记册的职能和进一步发展以便早日扩大其范围。欧洲联盟敦促联合国全体会员国为此目的进行合作。

欧洲联盟认为,武器及两用货物和技术转让方面的透明度和责任对促进和平和国际安全是重要的。欧洲联盟即将采用一项得到加强的控制两用物品的制度。我们与其他国家一起极力要求有效地控制出口。

符合《联合国宪章》第八章含义的区域安排可对加强安全作出至关重要的贡献。欧安会就是一个好例证。作为谈判和对话机构,安全论坛使欧安会成员国在一起讨论常规武器控制和各国在安全关系、区域安全和不扩散问题方面的行为。我们欢迎安全论坛于1993年11月25日通过了有关军事合作和接触、防务计划、危急时期的区域稳定措施及常规武器转让指导原则的四个文本。鉴于将于1994年12月5日和6日在布达佩斯举行的欧安会首脑会议,我们希望安全论坛能够除其他外通过有关这些国家安全关系的行为准则,该准则应该简明、可使用和着重于以欧洲联盟1993年6月30日的提议为基础的政治—军事问题,并且通过欧安会所有成员国对实现欧洲常规裁军协定相一致的明确承诺和使论坛能够在布达佩斯会议之后继续这方面谈判的授权。

我们在欧安会内通过常规武器转让指导原则的经验促使我们认为,在全球范围内通过类似原则将是具有价值的,以便促进常规武器转让中的责任制。世界许多地方不稳定的危险正在增加,并且人们越来越认识到有必要促进常规武器转让方面的更大克制和责任。应该认识到,这样一项常规武器转让措施应该考虑到《宪章》所阐明的《联合国宪章》的宗旨和原则,包括各国获得武器来行使其固有的自卫权的权利。在这方面,欧洲联盟和一些中欧及东欧国家一起打算提交一项关于常规武器转让行为准则的决议草案。

在世界其他地区,区域性建立信任和裁军的势头也在增强。欧洲联盟特别欢迎阿根廷、智利和巴西现在批准

了《特拉特洛尔条约》及其修正案并且交存了该《公约》在其领土上立即生效的必要文书。我们还注意到在起草有关非洲无核武器区条约方面取得的进展。我们还欢迎在东南亚国家联盟新设立的区域论坛框架内对区域裁军和建立信任努力进行的讨论。欧洲联盟支持南亚不扩散和建立信任措施。

铭记联合国裁军委员会1993年会议所通过的有关区域裁军的指导方针和建议,欧洲联盟期待着在区域裁军和建立信任领域采取进一步主动行动。

在全世界,包括儿童在内的平民每天被地雷致残或炸死。作为武装冲突的后果,地雷使整片整片的土地无法居住。因此,欧洲联盟欢迎关于《禁止或限制使用某些可被认为具有过份伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》(第二项议定书)新文本的日内瓦专家讨论所取得的进展。我们呼吁所有国家参加计划在1995年9月/10月举行的审议会议。我们欢迎包括产雷国在内的一些国家实行杀伤性地雷出口暂停的决定,并且保证在全球范围内抵制无控制地扩散地雷。在题为“援助扫雷”的第48/7号决议的后续行动方面,我们欢迎设立联合国自愿信托资金以协助特别是有关扫雷的信息和训练方案并且促进发起扫雷活动。

关于《禁止或限制使用某些可被认为具有过分伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》,欧洲联盟成员国对研制新型常规武器系统非常关切,并准备对与此有关的各项提议进行研究。

《欧洲常规武装力量条约》规定在1995年以前消除大约5万个常规武器系统,该《条约》是欧洲安全体制的基石和区域裁军的成功范例。欧洲联盟已承诺充分执行该《条约》,并认为欧安会布达佩斯首脑会议的目标应该是重申这项承诺。充分执行这项《条约》将使欧安会能够在军备控制领域取得进一步进展。

我们还十分重视《开放天空条约》,我们认为,该《条约》是一项独特的建立信任措施。我们将继续为其早日生效而努力。

新的国际气氛既是机会也是挑战。它还是对我们组织有关当今和未来裁军和安全问题的适当讨论和采取实

际办法解决这些问题的意愿的挑战。在这方面,我们极为重视大量增加位于日内瓦的裁军谈判会议的成员数目,在目前正就裁军和不扩散问题进行实质性谈判之时尤为如此。令我们遗憾的是,就增加裁军谈判会议成员数目的问题尚无法达成协商一致。欧洲联盟成员国将为实现大量增加成员数目的目标作出不懈努力。联盟认为,最实际的解决办法是毫不拖延地接纳迄今已提出申请的所有国家。

大会第四十八届会议曾一致通过一项以欧洲联盟倡议为基础的关于第一委员会工作合理化的决议。9月14日,该决议得到了大会关于第一委员会工作安排的一项决定的补充。主席先生,我们在第一委员会本届会议期间一定尽量支持你努力使这项决议和决定生效。在这样做的时候,我们愿帮助你抓住我所谈及的缓和紧张局势和解决冲突的机会,以便使我们的世界得以成为一个更加和平和更加安全的场所。

斯塔尔先生(澳大利亚)(以英语发言):主席先生,我要祝贺你担任本委员会主席。我国代表团希望你进行合作,并在你英明领导下努力实现委员会的共同目标。我们还祝贺主席团其他成员。

据说从外层空间肉眼可以看到的人类在地球上最显著的痕迹是中国的长城。这显然表明这样一个最基本和最强大的人类需要,即为保护我们的和平和实现发展——简言之,为加强和平——携手共建防御体制的强烈欲望。

在我们第一委员会再次着手进行年度审议工作之时,让我向各位成员保证,我国代表团将以同样深刻的动机对待军备控制、裁军和国际安全议程。我们在此所从事的工作是共同努力制订各项国际法、国际准则、国际协定和安排,以便最大限度地减少对我们安全的威胁,提高信心和相互信任并创建目前对话与合作的框架,因为这些都是我们集体建设和平的建筑材料,也是其重要多边成份。

自从大约五十年前发明核武器以来,核武器及其扩散已证明是最基本的安全问题之一。当今最有才智的人长期以来都在努力设法处理他们提出的军事、政治和道德难题,并制定旨在使世界有朝一日完全摆脱核武器的法律和政治准则。

近年来,人们为扭转核军备竞赛采取了引人注目、意义深远和确实具有历史意义的步骤。必须考虑到这种深刻的改善,然而,我将在本次会议上集中检讨全球核安全多边成分的现状,这种检讨对我们各国都适用。

《不扩散核武器条约》已证明是而且仍然是当今唯一最有效的现行全球安全制度。在过去二十五年中,它给国际社会提供了抵御核武器扩散的前线,并奠定了在和平利用核能方面进行国际合作和国际核商业活动的稳固基础。因此,《条约》为国际安全、核贸易与核合作作出了重大贡献。

《不扩散条约》还包括五个核武器国家唯一的完成核裁军的承诺。随着消除冷战所设置的障碍,目前正在取得激动人心和确实可见的进展。明年的审查会议将使我们有机会永远获得《条约》的利益。澳大利亚政府坚定地认为,如果我们要塑造一个我们对核不扩散乃至无核武器世界所作的集体承诺得以实现的世界,这就是一个我们必须果断抓住的机会。无限期地延长《条约》将创造一种环境,使人们得以最大限度地对继续进行核裁军施加压力,防止核扩散,在和平利用核能方面继续进行贸易与合作,并充分实现普遍接受《公约》所制订各项准则的目标。

因此,许多缔约国都同澳大利亚一样公开承诺谋求延长条约,并已在大会全体会议一般性辩论发言中反映这项承诺。在我们自己的区域,我们欣见并已参加南太平洋论坛在布里斯班召开的年度会议上对这项目标的核可。

我们期望所有缔约国都在1995年会议上自由和真诚重申它们对《条约》及其有效和无条件全面执行的无限期承诺。就澳大利亚而言,这意味着对《条约》规定的核裁军、核不扩散和在和平利用核能方面进行合作等原则作出真正发自内心的有效承诺。显然,我们同对第一、二和三条所载核不扩散义务所作的承诺一样,也致力于无限期延长条约和改善第四和第六条的执行情况。1995年会议将使我们有机会加强《条约》的実施和效力,作出必要的实际改进,以便保持其机制效力及其抵御核扩散手段的相关性。

我们欣见新成员源源不断加入,并强调现在只有几个国家仍未加入《条约》。同样,澳大利亚欣见古巴最近宣

布打算加入《特拉特洛尔科条约》并使其生效,从而巩固了拉丁美洲区域对核不扩散的深刻承诺。同样,我们还欣见非洲各国为制订非洲区域无核武器区条约作出了持久和振奋人心的努力。

我们热情赞扬去年加入《不扩散条约》的国家所树立的榜样,并呼吁那些仍在完成其加入手续或仍未遵守安全保障协定的国家迅速这样做。

我们仍然深感关切的是,在1995年会议的前夕,朝鲜民主主义人民共和国仍然未遵守其对国际原子能机构(原子能机构)安全保障的义务,尽管原子能机构和国际社会为纠正这一情况尽了最大努力。我们呼吁朝鲜民主主义人民共和国尊重并充分执行它自愿接受的庄严的核不扩散任务。我们期待大会明确表示国际社会对原子能机构的支持,支持它公正实施《不扩散条约》所有缔约国所接受的核查措施,并坚定地期待迅速恢复遵守这些措施。

澳大利亚感到高兴的是,在去年有关全面禁试条约历史性的协商一致意见的推动下,裁军谈判会议在1994年迅速开始谈判并能够向本委员会提出了一份体现了大量紧张工作的传阅文本。该文本内容全面,是经过大约26周谈判产生的积极结果,我们赞扬核武器国家和无核武器国对谈判作出的积极和正面的贡献。

尽管这样说,显然仍有重要的工作要做。对澳大利亚而言,我国虽然没有确定最后期限,但务求在1995年初拟定一项文本,虽然它还没有最后完成,然而具有全面的内容和连贯的结构,并且确信很快就会完成。我们认为,为了使人相信,到这一阶段该文本应反映并包含重大问题得到很大程度的政治解决,表明所有谈判者要在不久的将来结束谈判的明确的承诺。

我国代表团赞同并鼓励加强谈判努力,很高兴在此同墨西哥和新西兰代表团一道提出本决议,我们希望本委员会将在该决议中表明整个国际社会对这些谈判的高度优先重视。我们并非提倡以仓促、不谨慎或表面的方法进行这些谈判,而是作出审慎、有条不紊和一致的努力来缩小我们努力中的差距。如果我们浪费冷战的结束、禁试的协商一致意见和多数核武器国家在试验方面的克制向

我们提供的实现全面禁试在裁军和不扩散方面梦寐以求的好处的机会将是不可原谅的。

在这方面,澳大利亚对中国继续进行试验表示特别失望,澳大利亚的部长们已经对此进行了谴责。澳大利亚绝对反对进行核试验以及这必然表示的参与核军备竞赛。我们认为,当谈判在1995年进入关键阶段时,核武器国家在试验方面必须实行最大的克制。中国继续进行试验同谈判的积极气氛脱节,同其本身对核裁军的原则性支持或其对在1996年前谈判一项全面禁试条约的承诺不太相符。

积极和消极的安全保证在冷战后世界中仍有必要,核武器在这个世界上仍然是生活中的现实,有关使用核武器的理论正在重新得到审查。核武器国家承担着特殊的责任,要发挥领导作用并向国际社会的合理期望作出可信的回应,国际社会的绝大多数国家已经通过不扩散条约和类似的不扩散承诺作出了不发动核侵略的保证。我国代表团认为,这项责任要求我们作出一种有约束力并且在现有单边保证基础上取得重大“增值”进展的安全保证安排。

我们认为,可以拟定一项安全理事会决议,规定一条新的和普遍的法律规则,禁止对加入不扩散条约或类似的多边不扩散承诺并且遵守核查这些承诺的全面安全保障的无核武器国家使用或威胁使用核武器。这样一项决议一旦通过可以立即和普遍生效,并具有相当于一项多边条约的国际法律地位,如果起草这样一项条约,是为了表明其旨在援引《联合国宪章》赋予安理会的权力,对安理会成员和其它联合国会员国具有约束力。该决议可以作出最新和更明确的积极安全保证,认识到应当使某些区域相信,安全理事会,特别是其常任理事国在发生核侵略或威胁进行这种侵略时将采取果断行动。在太平洋区域,只要所有核武器国家按照类似情况下对其它区域所作的保证加入《拉罗通加条约》的有关议定书,就可有益地补充这些步骤。

我国代表团对我们在大会第四十八届会议上的共同成就感到深受鼓舞,我们第一次一致同意有必要谈判达成一项非歧视性、多边和国际性并能进行有效核查的条约,禁止生产用于核武器或其他核爆炸装置的裂变物质。规定进一步生产用于爆炸目的的裂变物质—制造核武器的基本原料—的上限是澳大利亚许多年来一直支持的一项

裁军目标。规定这种上限将限制未来任何恢复不加控制的核军备竞赛与核扩散的范围。这将使核武器国家和少数未实施全面核安全保障措施的国家能够加入国际社会绝大多数国家已经接受和实施的经过核查的承诺。

冷战的结束以及核国家愿意呼吁终止核扩散基本结构中的一环最终使我们能够做到停止生产。因此,我们感到非常失望的是,一两个无核武器国家至今为止无法保证进行谈判,而整个国际社会去年秋天在注意不损害任何国家立场的基础上呼吁进行这种谈判。我们相信,本委员会将重新表明它在这一事项上的认真态度并同意采取必要的协商一致意见的方法。

为确保消除其他大规模毁灭性武器所作的努力正在发展,应当继续得到国际上最强烈的支持。澳大利亚欢迎在海牙为执行化学武器《公约》所做的工作继续迅速发展,并且随着缔约国完成履行国际义务所需的国内准备工作提交了越来越多的批准书。各专家小组正在井井有条地处理执行《公约》所需的大量技术细节。我们高兴地注意到机构建设的进展令人满意。

澳大利亚在1994年5月交存其《公约》批准书。我国代表团谨敦促《公约》的其他签署国迅速批准和执行,特别是仍然拥有化学武器的国家。我们希望美国和俄罗斯在这方面提供坚定的领导,如同它们在谈判期间的表现一样,认识到其销毁化学武器的双边安排同执行化学武器《公约》的相关性。澳大利亚期待着该《公约》的早日生效,以便使国际社会能够实现裁减化学武器的明确意愿,加强全球安全。有效执行《公约》应有助于促进化学领域中的贸易和发展,这是澳大利亚同《公约》的其他可能的缔约国共同关心的一个主要问题。

最近受到广泛宣传的印度肺鼠疫的爆发戏剧性地突出了我们相互依赖的全球社会—特别是发展中国家—在多大程度上仍然容易受到自然发生的传染病的损害。生物武器的阴影更为可怕。只要1972年的生物武器《公约》仍然不具有一个可信和有效的核查制度,我们将继续生活在这种阴影之下。

生物武器公约缔约国特别会议结束时同意授权持续工作,准许就能够消除这种差距并具有法律约束力的执行

和核查安排进行谈判。不幸的是,协议并不是轻而易举就能达成的。这里的教训很明显:我们必须积极努力,加强和集中必要的国际政治决心,这样我们才能更加有效地解决生物武器的挑战。在我们将要跨入一个新世纪的时候,我们有义务努力保证这个其中装有各种祸害和灾难的潘多拉的盒子不再威胁我们的共同未来。

军备情况的透明是在安全环境中减少互不信任和判断失误的努力的一个关键条件,也是澳大利亚外交部长所主张的合作安全的一个重要组成部分。联合国常规武器登记册的设立朝着提高透明度迈出了重要的一步。虽然澳大利亚感到遗憾,最近的专家小组未能就扩大登记册内容,以包括武器转让以外的情况达成协商一致,但我们必须争取各国普遍参加,以加强在常规武器透明度方面的这次初步国际尝试,这很重要。

特别是在这一透明度领域,区域努力是对全球性措施的补充。区域努力是解决特定的区域安全情况的重要手段。今年7月25日,亚太地区在曼谷举行东南亚国家区域论坛联盟成立大会,在合作安全方面迈出了重要的一步。在1995年的第二次会议以前需要进一步研究的提案包括一些与防御有关的建立信任措施,其中许多以透明原则为前提,而且所有这些措施都适应本地区的具体需要。

今年,《1981年禁止或限制使用某些常规武器公约》专家小组已开始重要工作。澳大利亚主张,关于地雷问题的该公约《第二号议定书》不仅应该适用于国际冲突,也应该适用于非国际冲突。澳大利亚认为不应该向未加入《第二号议定书》的国家出口地雷。我们认为也非常重要的是,在今后,杀伤性地雷应该能够探测发现,地雷中应该装有一种自行毁灭装置,以确保地雷在敌对行动结束后,不会仍然没有爆炸而威胁平民人口的生命和生计。这些做法对武装部队也是有益的保护,不论地雷是远距离投放还是人工埋置,这些措施都应该适用。

我们必须寻求可行但又直接的办法解决在一些国家中留下的确实数以百万计的地雷的恐怖情况,如柬埔寨、阿富汗和莫桑比克。澳大利亚已经派出扫雷小组在所有这三个国家中工作,但从更加长远的角度来说,我们认为,唯一的解决办法是根据我们所主张的切实可行的方针,广泛建立国际标准。

地雷问题需要大力解决,各国和各国人民的确实关注为加强《公约》和扩大参加范围提供了机会。我国政府促请所有还没有加入或批准《公约》的国家尽快批准或加入,参加这项工作。

最后让我说,我们感到失望的是,扩大裁军谈判会议成员国的问题依然得不到解决,尽管已经为寻找办法解决这一问题投入了相当的精力和创造力。同在实质性问题上一样,裁军谈判会议必须响应国际社会对增加成员数额,以提高谈判会议的代表性的期望。与此同时,我们欢迎非成员国积极参与裁军谈判会议的工作。

斯图尔德先生(南非)(以英语发言):主席先生,在多年被迫不得参加本委员会的工作之后,今天我特别荣幸能够祝贺你当选担任主席的重要职位,并祝贺分别来自奥地利和日本的两位副主席。我国代表团清楚地了解,为了裁军与世界和平的利益,指导本委员会的审议工作朝着建设性的方向发展所需要的奉献精神 and 专门知识。我国代表团将充分合作,并且认为,鉴于现有的特殊情况,委员会可能有兴趣了解南非政府对现在审议的各个项目的立场。

南非民族团结政府承诺推行一项不扩散和军备管制政策,该政策覆盖所有的大规模毁灭性武器,并涉及我国对常规武器扩散问题的关注。为了执行这项政策,南非正在采取多种实质性步骤。我国意在成为一个先进技术的负责者的拥有者。

我们满意的是,我国在国际原子能机构(原子能机构)中的地位已经正常化,我们期望在理事会上发挥建设性作用。

南非1991年成为《不扩散核武器条约》缔约国,并在此后不久,同原子能机构缔结了一项全面安全保障协议。1993年我国成为资格委员会成员。从那时起我们开始参加由联合国指定的专家小组的工作,与非洲统一组织合作,最后拟订一项有关非洲非核化的条约或公约的案文。我们全心全意地支持该专家小组的工作,以及他们已提出的草案。

在这方面,我高兴能够提出供委员会和有关当局考虑,非洲核能委员会一旦建立,以南非作为该委员会所在地。

南非赞成各国普遍加入《不扩散武器条约》，并呼吁所有还没有加入该《条约》的国家尽早加入。作为第一个单方面和自愿放弃一个已经存在的核武器方案的国家，南非愿特别这样呼吁所谓的“临界”国家，南非一度也曾经属于这一类国家。南非的经验已经表明，一项彻底透明的政策有许多好处，并事实上提高一个国家的安全。

1993年南非还签署了《化学武器公约》。我们最近主办了一次关于各国执行《公约》的非洲区域研讨会，来自39个非洲国家的代表出席了这会议。

我国是《生物武器公约》的缔约国。1993年期间，南非第一次向秘书长递交了一项关于建立信任措施的报告，而且我国正在准备一份更加详细的报单。在为此《公约》拟定一套建立信任措施制度的工作正在进行的同时，我们呼吁所有国家都参加联合国建立信任措施。我国专家参加了核查问题政府专家特设小组的工作，而且我国同一些国家一起，要求在1995年召开一次《生物武器公约》缔约国特别会议，以审议核查问题政府专家特设小组通过的措施。南非将继续参加这项工作。

常规武器的扩散也是我国关心的问题。南非同大多数会员国一样，痛恨地注意到使用地雷对平民人口所造成的可怕后果。我国响应联合国要求各国暂时停止输出杀伤性地雷的呼吁，已经宣布无限期暂停在国际上推销、转让和出口各种地雷。我相信，这使南非在该领域处于世界先锋的地位。

我还高兴地正式声明，南非内阁最近决定，南非应该成为《禁止和限制使用某些常规武器公约》的缔约国。

南非期望扩大裁军谈判会议所面临的最后一个问题得到解决。这将使南非和其他国家能够发挥我们相信我们有能力发挥的有益作用。

世界各国如能承诺充分实现普遍的裁军和不扩散，就能为结束战争的祸害和把巨大资源用于武器的情况作出贡献，这些资源可以更好地用于发展我们的世界，提高我们人民的条件，解决或许是最重要的人权问题。

我谨重申我相信，通过确定共同关心的要点和措施，我们可以真正保障所有国家的安全。这包括裁军领域，它是一个通过谈判和说服向前迈进的政治进程。

最后，我要赞扬在我任职期间以某种方式为确保委员会的顺利运作而作出努力的所有人。我尤其要感谢所有代表团的合作意愿，感谢主席团的同事始终是招之即来。我还要感谢各工作小组主席的决心，在达维尼奇先生强有力领导下的裁军事务中心的高效率，由我的朋友林先生干练领导的委员会秘书处的奉献精神以及会议事务部工作人员的耐心和毅力。

弗洛尔先生(巴西)(以英语发言):主席先生，首先我谨向你表示巴西代表团热烈祝贺你的当选。看到来自姊妹国家厄瓜多尔的一位称职和干练的外交官主持我们在大会这个重要委员会的工作尤其令我们感到满意。我还要借此机会向各位副主席和报告员表示我们的祝贺，并表示我们将与大家协作。

在联合国促进和平和国际安全领域的活动进入了将近半个世纪之际，我们相信，第一委员会作为审议我们时代最迫切的一些问题的世界性多边论坛仍然具有极其重要的作用。随着历史为我们提供加强各国间团结的新的机会，我们必须更坚定地决心在裁军领域取得几十年来我们未能取得的结果。

作为位于世界上军备水平最低区域之一的一个国家，巴西随时准备促进作出新的坚定的国际努力，以在本委员会的职权范围内采取有效的措施。尽管我们面临的挑战依然是巨大的，但是我们认为每个国家都应在建立一种新的目标感方面发挥重要作用，与此同时我们认识到，那些具有最大的武器库，其行动能够在裁军领域产生最大影响的国家负有特别的责任。

在过去几年里，主要大国之间紧张状况的减轻导致为谋求实现使后代免遭战祸的目标创造了更有利的条件。在这方面，我国政府认为，委员会应该把它的注意力集中在三大主要领域方面——大规模毁灭性武器的不扩散、军备的透明度以及为和平目的传播科学和技术。有关这些问题的的工作可以为我们提供按照较为公正和持久的条件建立和平的基础。

消除核武器应该仍然摆在我们议程的首要位置。世界上的核武器仍然足以摧毁这个星球上的生命许多次。最近的事件表明，只要存在核武器这类大规模毁灭性武器，

只要存在温床那么它的扩散就依然是一个现实和构成威胁的可能性。为了消除核武器扩散的危险,除了销毁现有的所有核武器外别无它途。在这方面,巴西认为,国际社会应该制订一个真正全面的不扩散制度,并在普遍接受、公平的非歧视的基础上实现全面禁止所有大规模毁灭性武器。

拉丁美洲对维护国际和平与安全的贡献使它有权在这个问题上发言权威性的看法。正如我国外长卡尔索·阿莫里姆大使在大会本届会议的一般性辩论中指出的那样,

“拉丁美洲在动荡的世界里是一个国际稳定的因素。几十年来在管理美洲间关系中建立起来的我们的法律传统是对国际社会的一个有效贡献。作为促进裁军的先锋,我们感到有权利要求整个国际社会作出对等的姿态,特别是核武器国家。”(大会正式记录,第四十九届会议,全体会议,第4次会议,第4页)

巴西为加强拉丁美洲普遍存在的和平环境采取了果断的步骤。今年初,巴西政府批准了与阿根廷、国际原子能机构(原子能机构)和核材料核算与控制机构签署的把两国的所有核设施置于原子能机构保障制度之下的四方协定。此外,巴西还批准了《特拉特洛尔科条约》,并与其它国家一道努力使它充分生效。我们通过这些和其它主动行动重申了我们致力于在世界范围防止大规模毁灭性武器所有方面的扩散,并加强我们地区的国际合作。

我们非常关切注视非洲的事态发展。很可能不久又有一个大陆成为无核武器区。我们希望能够在南大西洋各国之间合作的基础上进一步努力,通过建立南大西洋和平与合作区的倡议使整个大洋始终用于和平目的。在这方面值得注意的是,今年9月在巴西利亚举行的南大西洋和平与合作区国家第三次会议一致通过了一项有关南大西洋非核化的宣言。

在最近几十年里,由于冷战的荒谬逻辑及随之而产生的区域紧张状况,国际军备流动达到了极大的规模。我们认为,提高军备透明度可以成为一项非常重要的建立信任措施,以减轻甚至消除国家间的怀疑。在这方面,我们应为联合国常规武器登记制度而欢呼,这是旨在促进军备

透明度的一项非常重要的一项多边行动。巴西积极参与了这一登记制度的建立和巩固工作并将继续这样做。

此外,我们发现,加强有关军事开支的情报交流有助于提高军事活动的可预见度,从而在全球和区域各级加强国家间的信任。

与人们所称的不扩散方面的“消极承诺”和对提高军备透明度的中性承诺”一样,巴西坚决赞成旨在为和平目的传播双重用途技术的“积极承诺”。国际社会应该为敏感技术的应用和转让制订明确和普遍接受的指导原则。它们应该考虑到维持国际和平与安全的合理要求,同时确保未阻止获得用于和平目的高技术产品、服务和专门知识。

我们坚信,通过科学和技术合作而在裁军和发展之间发展一种积极关系是有多余地的。我们清楚地看到,人类在该领域中努力的成果应使全人类受益,而一度曾用于摧毁目的的专业知识,能够也应当用于促进经济增长以及全世界更多人的社会福利。

巴西感到遗憾的是,在裁军审议委员会上届会议期间,各国代表团未能就有关科学和技术在国际安全、裁军和其他有关领域中的作用的方针草案和建议取得最终的协商一致意见。尽管在实现审议委员会工作成功完成的努力中遇到各种困难,我们认为能够--而且实际上必须--巩固达成一致的方面既由此取得的广泛协商一致意见,以在包括在本委员会在内的适当论坛中推动有关该议题的后续行动。

我刚才所概括的三个广泛方面自然相互关联,我们必须在审议中适当考虑到它们之间的联系。我们不应忽视一种更广阔的视角,其中裁军与民主和发展的概念密切相关,因为它是一种更公正和平等的国际秩序的支助之一。

我们真诚希望,我们的共同努力将在今后几个星期中使我们更接近实际《宪章》所阐明的促进国际和平与安全的共同目标。巴西代表团随时准备积极地、建设性地和有成效地参加本委员会的工作。

旺努先生(贝宁)(以法语发言):主席先生,贝宁代表团团长以裁军审议委员会现任主席的身份,已经向你表达了我国代表团的祝贺。然而,主席先生,我自己要表示我国代表团对你正指导我们工作的方式感到高兴。

贝宁代表团感谢秘书长的初步讲话。我谨借这次一般性辩论的机会,简要地概述我国政府对一些有关裁军和国际安全问题的议程项目的看法。意识形态战争的结束消除了世界范围对抗的危险,并为世界和平与安全创造了有利条件。然而,在和谐与稳定的基础上实现任何持久的质量变革的道路上仍然存在着障碍,重要的是应进行不停的努力,以通过消除侵略能力而保证世界和平。

我们必须欢迎在控制和限制军备问题的各级所取得的积极事态发展。坚定推行我们共同的裁军努力,应得以发放和平红利,并利用因此省下的资金来资助发展,以作为和平的基础——秘书长在其1994年关于联合国工作的报告中强调了这一点。

我们不仅应争取在核裁军进程中取得进展,而且还必须继续执行摧毁这些武器及其运载工具的计划。我们还必须加强诸如军事领域中的透明度这种建立信任的措施,以制订有关控制和限制军备的措施。

我们在确保人类消除核武器方面具有共同利益,这种武器的存在对所有人的安全构成严重威胁。因此有必要放弃核威慑的政策,它只是使核紧张局势永远存在。当前的国际局势有利合作,这一事实尤其使这种政策变得过时。积极的事态发展无疑已经在望。我尤其想到缔结一项全面禁试条约、一项将禁止生产用于核武器的裂变物质的公约、以及一项保护无核武器国家免受使用或威胁使用这种武器之害的协议。

我们急切地等待着由裁军谈判会议所发起的谈判的完成。我们尤其感谢澳大利亚和瑞典政府提交的有关停止所有核试验的条约草案。我们将核准任何可予以多边和有效核查的普遍条约。

贝宁还极为重视加强核不扩散制度的问题。这应当成为确保全面消除这些武器的进程的一部分,这就是为什么我们认为1995年《不扩散核武器条约》缔约国审查会

议应促进加强这种制度。如果要加强不扩散条约,就必须使它更接近普遍性。这意味着让目前由于该条约的歧视性而被阻碍加入的尽可能多的国家加入该条约。

此外,国际原子能机构的保障措施,应包括客观地而非有选择性地控制所有高技术民用和军事领域中的双重使用,以及强制性报告可疑的民用核电厂,还应对那些意在提供错误情况者实行制裁。因此,我们认为应修改只能在有限延长1968年的条约范围内看待的不扩散条约。

为了取得效果,应以诸如建立无核武器区或非核化区等区域安排来辅助全球裁军措施。在这方面,我们欢迎《特拉特洛尔科条约》近早生效,该条约自1967年以来一直开放供签署。该条约涉及拉丁美洲和加勒比地区的非核化,如果要得到加强,就必须有区域各国的参加。

新的、统一的、多种族的、民主的南非已明确承诺不获取核武器,随着这个国家的出现,缔结一项有关执行非洲统一组织于1964年通过的《非洲非核化宣言》的条约,现已很明确。该条约的草案现已处于最后阶段。在突尼斯举行的最近一次非统组织首脑会议的与会者认为,专家小组现在应处理这一具体地区地理划界的问题。非洲知道它能够继续依赖各会员国的支持,以完成这一草案。

为了避免各区域之间的任何军事不平衡,我们鼓励世界其他地区克服其非核化道路上的任何障碍。在同一方面,我们提及1994年9月21日和27日在巴西巴西利亚举行的南大西洋和平与合作区第三次部长级会议除其他结果外,以宣布南大西洋非核化的形式通过了关于保障该地区安全、生存以及单独和集体福祉的措施;南大西洋是世界上具有战略和经济重要性的一个海洋区域。

我们应继续努力,消除化学和生物武器等其它大规模毁灭性武器。应该加强自1975年以来生效的《生物武器公约》,特别是鉴于《公约》没有包括保证其得到全面执行的核查条款。我们支持政府专家核查特设小组提出的建议,这些建议除其他外,主张交换情报和进行现场视察。

关于预计于1995年生效的《化学武器公约》,我们必须确保《公约》的执行会促进把技术和化学产品用于社会和经济发展的和平目的。



地雷正在危害全世界的平民。目前,联合国正在坚持致力于扫雷的危险任务,其功不可没。令人鼓舞的是,在关于使用某些常规武器的《公约》特别是关于禁止或限制使用地雷、饵雷和其他装置的第二议定书的缔约国审查会议召开和结束之前,已暂时停止地雷出口。我们祝贺政府专家小组为这次会议编写的临时报告。这次审查会议将使我们有机会为使《公约》生效赋予其所需要的效力。为此,《公约》应包括有效的控制或核查以及禁止和限制这类装置生产和出口的措施。

关于科学技术在国际安全、裁军和其他有关领域范围内的作用,裁军审议委员会的报告(A/49/42)——该报告的审议,除其他外,将为多边裁军协议的谈判铺平道路——表明没有就一项载有关于科学技术在国际安全、裁军和有关领域范围内的作用的准则和建议的案文达成共识。对有关为和平目的转让可用于军事和民用目的的高技术的段落也意见不一。我国代表团认为,通过转让和交换用于和平目的的技术和科学专门知识来鼓励科学技术利用方面的国际合作,以此促进可持续发展和维护国际安全是符合人类和谐发展的利益的并是一个重要的问题。

为了在裁军过程中取得进展,重要的是应该在军事领域采取透明度等并行的措施。这些措施将能够消除忧虑、畏惧、猜疑和紧张局势,因而能够减少由于武器的大量积累造成的军事对抗的危险。因此,应该扩大联合国常规武器登记制度的实施范围,以便它可以得益于尽可能多国家的支持并确实有效。

最后,在联合国将要到达其历史上一个重要转折点并于1995年庆祝其50周年之际,控制和限制武器的问题是我们面前的一项挑战。如果联合国要对付这一挑战,确定共同的措施,考虑到各国关注的安全问题,我们就应采取必要的步骤,例如使多边谈判机制适应当今的现实,以便使其能够在裁军这一漫长的政治进程中取得进展。此外,我们应该考虑举行一次大会特别会议,或者审查《宣布1990年代为第三个裁军十年宣言》的执行情况,以便评估在裁军领域已经取得的成果,并为未来几年确定我们的优先事项。

贝宁代表团想强调,我们应避免任何可能产生反作用的倡议,这种倡议可能需要国际法院就基本上属于政治性

的问题例如使用或者威胁使用核武器的合法性问题作出的一项法律性裁决。在适当的时候我国代表团将重申我国政府对这种倡议的意见,在目前正在谈判的范围内,这种倡议不可能促进在国际控制下的全面彻底裁军事业的进展。

主席(以英语发言):鉴于发言名单上有许多代表团要发言,我再次呼吁各位代表将其发言限制在10分钟内。这将使我们能够按照我们早先通过的工作方案和时间表结束我们的一般性谈判。

#### 选举报告员

主席(以英语发言):你们将忆及在我们10月5日星期四的组织工作会议上,我曾通知你们当时还在就委员会报告员职务的候选人选进行磋商。我高兴地通知你们,经过这些磋商,我们现在能够开始选举报告员。

我现在请布基纳法索代表提名。

塞尔姆先生(布基纳法索)(以法语发言):主席先生,首先我想祝贺你荣耀地当选第一委员会主席。我还想赞扬你的前任阿道夫·冯瓦格纳大使,他在大会第四十八届会议上为我们的工作作出了宝贵贡献,理应得到赞扬。

布基纳法索代表团荣幸地提名南非共和国的彼得·古森先生担任第一委员会的报告员。古森先生1956年5月生于约翰内斯堡,现任外交部副司长,负责有关不扩散和武器控制司的工作。在承担这一重要职责之前,古森先生担任过同样重要的各种职务。只要提及1982年他负责在南非外交部该司中培训初级官员就足够了。1983年至1987年,他任南非驻伦敦大使馆三秘。1987年至1989年,他任该司政治事务处处长,同时任外交部长私人秘书。1989年至1991年,古森先生担任南非驻华盛顿使馆一秘。

古森先生在纳塔尔彼得马里茨堡大学学习经济学和政治学,于1977年获得了该校的毕业文凭。1979年他获得了该校的法学学士学位。他的学术和专业经验得到了在金融管理,计算机科学和语言等一系列领域内的培训讲习班的补充。提名古森先生将成为新南非和南非青年的双重象征。因此我们认为一向为着非洲的利益并为确保青

年获得可靠的未来的第一委员会将一定会认可其候选人资格。

主席(以英语发言):我感谢布基纳法索代表提名南非的彼得·古森先生作为第一委员会报告员职位的候选人。

我代表第一委员会并以我个人的名义请该代表转达我们衷心感谢马凯尔·卡博尔先生作为报告员在第四十八届会议期间为委员会的工作作出的重要贡献。

委员会成员刚才听到布基纳法索代表提名彼得·古森先生为报告员职位的候选人。由于没有其他提名,我认为委员会希望采用象以前一样的程序,无需采用无记名投票而以鼓掌方式宣布古森先生当选为第一委员会报告员。

就这样决定。

主席(以英语发言):我谨表示我衷心热情地祝贺南非代表古森先生当选为第一委员会报告员。

斯图尔德先生(南非)(以英语发言):南非十分感谢非洲集团提名彼得·古森先生为委员会报告员而对我们表示的信任,并感谢布基纳法索代表作了相关介绍。

南非荣幸地得到委员会一致支持其担任该职位的候选人。我把这看作南非事态发展中具有特别象征意义的事——首先非同寻常地向民主政府的和平过渡,而更相关的是向前所未有的——我重复,前所未有的——取消核武器方案以及销毁现有核装置的过渡。

我们对让南非担任这一重要职务一事预料的不够及时,因此我们来自南非的专家将在本周晚些时候才能履行其职责。但是,请允许我代表你们的报告员保证,委员会能得到他充分的合作。

主席的发言

主席(以英语发言):我要提醒委员会,根据反映在其工作方案和时间表中的决定,关于所有裁军和国际安全议程项目的一般性辩论发言者报名截止日期为今天下午6时。我促请希望参加一般性辩论的代表团尽早报名。

下午12时55分散会